

AREBOS

Refroidisseur 20L / 25L / 40L

AR-HE-KB20/30/40R

AR-HE-KB20/30/40A

20L



25L



40L



Veuillez suivre toutes les mesures de sécurité de ce manuel d'instructions pour assurer une utilisation sûre.



Merci de votre confiance en AREBOS.



Table des matières

1. Sécurité	3
1.1 Explication des symboles.....	3
1.2 Consignes générales de sécurité	3
1.3 Consignes de sécurité pour l'utilisation des appareils électriques.....	5
1.4 Consignes de sécurité spéciales pour le dispositif.....	6
2. Spécifications	6
3. Commande	7
3.1 Avant la première utilisation	7
3.1.1 Couverts	7
3.1.2 Sélecteur de mode de fonctionnement	7
3.1.3 Commutateur de mode de fonctionnement.....	7
3.1.4 Voyants lumineux.....	7
3.2 Fonctionnement	7
3.3 Remarques	8
4. Nettoyage et entretien	8
5. Dépannage	9
6. Élimination respectueuse de l'environnement	10
6.1 Élimination et emballage.....	10
6.2 Élimination de l'ancien équipement.....	10
Déclaration UE de conformité	11

Merci d'avoir choisi notre produit. Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser le produit pour la première fois. Si vous donnez le produit à un tiers, ces instructions doivent être fournies avec celui-ci. Conservez le manuel d'instructions pour référence ultérieure. Les dessins de ce guide peuvent ne pas correspondre aux objets physiques. Veuillez vous référer aux objets physiques.

1. Sécurité

1.1 Explication des symboles



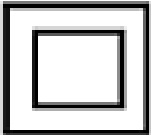
Un marquage CE peut être utilisé pour identifier qu'un produit répond aux exigences légales des normes juridiques européennes et peut donc être commercialisé au sein de la Communauté européenne.



Avertissement! Lisez attentivement les consignes de sécurité. Le non-respect des mesures de sécurité peut entraîner des blessures ou des dommages graves. Conservez le manuel d'instructions dans un endroit sûr.



Ce produit ne doit **pas** être jeté avec les ordures ménagères !



Boîtier isolant de protection (classe de protection II) !

1.2 Consignes générales de sécurité

- Lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser ce produit. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.
- Avant l'installation, vérifiez que tous les accessoires sont bien présents et non endommagés. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter notre service clientèle.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer plus tard.
- Utilisez ce produit uniquement avec des accessoires d'origine.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou blessures causés

par une mauvaise utilisation de ce produit.

- Les informations contenues dans ce manuel d'instructions sont considérées comme exactes au meilleur de nos connaissances et de nos croyances au moment de mettre sous presse.
- Cet appareil ne peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances que si elles sont surveillées pendant l'utilisation ou ont reçu une formation sur la manipulation sûre de l'appareil et les dangers qui y sont associés et les ont compris. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- **Danger!** Éloignez les enfants des matériaux d'emballage. Il y a un risque de suffocation.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les réfrigérateurs.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Afin d'éviter les dangers et de respecter les règles de sécurité, les réparations de l'appareil et du câble de connexion ne peuvent être effectuées que par notre service clientèle. Par conséquent, en cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle par téléphone ou par e-mail.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou du personnel qualifié pour éviter les dangers.
- Pour vous protéger des chocs électriques, ne plongez pas le câble, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Avant de nettoyer, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir si nécessaire.
- Protégez l'appareil de la pluie, de la lumière directe du soleil et des chocs.
- Ne stockez pas de substances explosives dans cet appareil, telles que des bombes aérosols contenant des propergols inflammables.
- Ne bloquez pas le ventilateur dans le couvercle !
- Pour assurer une circulation d'air adéquate, aucun objet ne doit être placé sur le dessus de l'appareil et les bouches d'aération doivent être couvertes.
- N'utilisez le couvercle qu'en conjonction avec le contenant associé !
- Ne laissez pas les liquides s'écouler dans les événements du ventilateur ou les remplir dans le radiateur.

- Convient pour une utilisation sur le camping.
- L'appareil peut être connecté à plusieurs sources d'alimentation.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial, ni à une utilisation dans l'industrie de la restauration et à des fins de vente en gros similaires.
- **Avertissement** : Lors de la configuration de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- **Avertissement** : Retirez les rallonges électriques et les appareils électriques à l'arrière de l'appareil.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Pour éviter la contamination des aliments, suivez ces instructions : Si vous ouvrez la porte pendant une longue période, la température à l'intérieur de l'appareil augmentera considérablement.
- Nettoyez régulièrement les surfaces en contact avec les aliments et les réseaux d'égouts accessibles.
- Si le réfrigérateur n'a pas été utilisé depuis longtemps, veuillez l'éteindre, puis le nettoyer et le sécher. Ensuite, ouvrez la porte pour empêcher la formation de moisissure à l'intérieur.
- Lors de la vente, de la remise ou de la remise au recyclage, l'agent gonflant cyclopentane doit être mentionné dans l'isolant.

1.3 Consignes de sécurité pour l'utilisation des appareils électriques

- Ni l'appareil ni les câbles de connexion ne doivent être exposés à la chaleur extérieure.
- Ne connectez pas les deux câbles de connexion en même temps.
- Ne passez pas successivement d'un mode de fonctionnement à un autre. Attendez 30 minutes avant de changer de mode de fonctionnement.
- Avant la mise en service, vérifiez l'ensemble de l'appareil, y compris le câble de connexion et les accessoires, pour détecter les défauts et les dommages susceptibles de nuire à la sécurité fonctionnelle de l'appareil. Si, par exemple, l'appareil est tombé au sol ou si le câble de connexion a été tiré, des dommages peuvent survenir qui ne sont pas visibles de l'extérieur. N'utilisez pas l'appareil dans ces cas.
- **Débranchez-le,**
 - **après chaque utilisation,**
 - **En cas de dysfonctionnement pendant le fonctionnement**
 - **Avant chaque nettoyage.**
- Ne tirez pas la fiche d'alimentation de la prise par le câble de connexion, mais saisissez la fiche d'alimentation.
- En cas de mauvais fonctionnement ou autre utilisation de l'appareil, aucune responsabilité ne peut être assumée pour tout dommage qui pourrait survenir.

1.4 Consignes de sécurité spéciales pour le dispositif

- Les réfrigérateurs sont divisés en classes climatiques. La classe climatique de cet appareil se trouve dans le chapitre Données techniques.
- L'appareil peut fonctionner à une humidité maximale de 70%.
- Pour connaître la température ambiante à laquelle l'appareil peut être utilisé, veuillez vous référer au chapitre Données techniques.
- Le refroidisseur fonctionne avec la technologie thermoélectrique et peut à la fois refroidir et garder au chaud. Le refroidisseur refroidit jusqu'à environ 20 ° C en dessous de la température ambiante et chauffe jusqu'à environ 50-60 ° C.

2. Spécifications

Modèle	AR-HE-KB20R /A (R=rouge ; A = anthracite)	AR-HE-KB30R/A (R=rouge ; A = anthracite)	AR-HE-KB40R/A (R=rouge ; A = anthracite)
Volume	20L	25L	40L
Tension	AC220-240V 50/60Hz /DC12V	AC220-240V 50/60Hz /DC12V	AC220-240V 50/60Hz /DC12V
Résilience AC 220-240V	Refroidissement : 52W Chauffage : 48W	Refroidissement : 58W Chauffage : 52W	Refroidissement : 58W Chauffage : 52W
Résilience DC12V	Refroidissement : 48W Chauffage : 40W	Refroidissement : 48W Chauffage : 40W	Refroidissement : 48W Chauffage : 40W
Classe d'efficacité énergétique	E	E	E
Consommation électrique	75 kWh/an	76 kWh/an	74 kWh/ an
Niveau sonore	48 dB(A)	49 dB(A)	49 dB(A)
Température ambiante (en °C)	16-32°C	16-32°C	16-32°C
Longueur du câble (câble DC / câble 230V)	4,6 pieds (1,4 m)	4,6 pieds (1,4 m)	4,6 pieds (1,4 m)
Longueur du câble (câble AC / câble 12V)	5,25 pieds (1,6 m)	5,25 pieds (1,6 m)	5,25 pieds (1,6 m)
Dimensions extérieures	15,59 x 9,33 x 16,77 pouces (396 x 237 x 426 mm)	17,32 x 12,6 x 17,6 pouces (440 x 320 x 447 mm)	22,09 x 15,39 x 16,38 pouces (561 x 391 x 416 mm)
Classe climatique	SN/N	SN/N	SN/N
Gaz de soufflage d'isolation	C5H10 CARTON	C5H10 CARTON	C5H10 CARTON
Poids	3,7 kg (8,2 lb)	4,6 kg (10,1 livres)	6,8 kg (15 livres)

3. Commande

3.1 Avant la première utilisation

- Retirez l'appareil et les accessoires de l'emballage. Retirez les autocollants, le film protecteur ou les pièces en plastique de l'appareil.
- Essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs.
- La fonction de chauffage n'est pas utilisée pour chauffer les aliments froids, mais pour garder les aliments chauds au chaud.
- La fonction de refroidissement est recommandée pour les aliments et les boissons prérefrigérés.

3.1.1 Couvertles

- Le couvercle peut être verrouillé en place en rabattant la poignée de transport vers le côté articulé du couvercle. Pour déverrouiller, déplacez la poignée du côté opposé.
- Le couvercle a deux couvercles ronds. Celui de droite avec le (← | →), les marqueurs de flèche peuvent être ouverts en les faisant pivoter. Dans le compartiment inférieur se trouvent les interrupteurs de commande, le voyant lumineux et les câbles d'alimentation.

3.1.2 Sélecteur de mode de fonctionnement

- **FROID** : La fonction de refroidissement est activée.
- **OFF** : L'appareil est éteint.
- **HOT** : La fonction de chauffage est activée.

3.1.3 Commutateur de mode de fonctionnement

- **ECO** : L'appareil est en mode économie d'énergie (sélectionnable uniquement en mode 220-240 V). Recommandé si la glacière n'est que partiellement remplie.
- **OFF** : L'appareil est éteint.
- **MAX** : L'appareil fonctionne à puissance maximale.

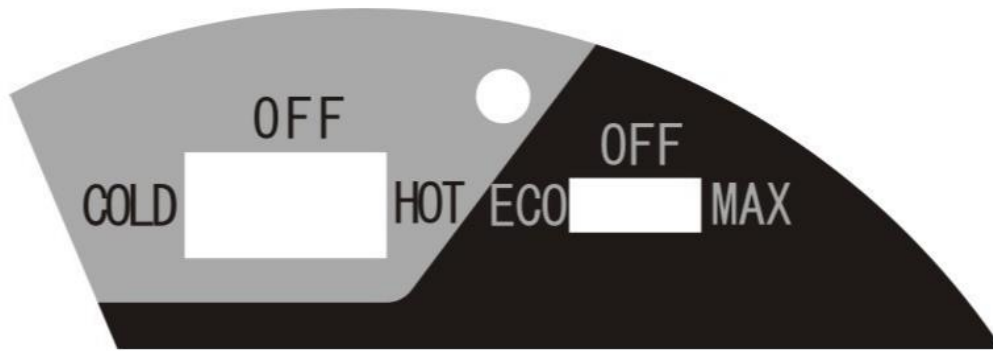
3.1.4 Voyants lumineux

- La fonction « Cool » est indiquée par le voyant vert.
- Le voyant rouge indique que la fonction « Keep Warm » est activée.

3.2 Fonctionnement

- Ouvrez le couvercle droit du couvercle en le tordant.
- Assurez-vous que les deux commutateurs sont en position d'arrêt.
- Branchez la prise 12V dans une prise allume-cigare 12V ; ou branchez la prise secteur dans une prise appropriée.
- Réglez l'interrupteur gauche sur **FROID** ou **CHAUD**.
- Réglez le bon interrupteur sur le mode d'alimentation **ECO** ou **MAX souhaité**.
- Le voyant correspondant s'allume.
- Fermez le capot droit et assurez-vous que le câble que vous utilisez passe par le guide dans le couvercle. Placez les articles à refroidir dans la glacière.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, le refroidisseur doit toujours être éteint et le câble doit être déconnecté de la source d'alimentation.
- Ne passez pas directement d'un mode de fonctionnement à un autre. Attendez toujours 30

minutes avant de le faire.



3.3 Remarques

- **Refroidissement** : Pour obtenir un refroidissement optimal, la glacière doit être remplie d'aliments et / ou de boissons pré-refroidis. Dans le cas d'aliments et de boissons chauds ou non réfrigérés, le processus de refroidissement prend beaucoup plus de temps.
- **Garder au chaud** : La fonction de maintien au chaud peut être utilisée pour garder les aliments et les boissons au chaud. Encore une fois, réchauffer les aliments et les boissons froids prendra un certain temps.
- **Connexion 12V** : Si le refroidisseur est connecté à une batterie de voiture mais que le moteur est éteint, ne le laissez pas trop se décharger (sauf s'il y a une protection contre les décharges profondes). Lorsque le moteur tourne, le refroidisseur peut être laissé connecté indéfiniment.
- **Couvercle** : Pour éviter les pertes de chaleur inutiles, ouvrez le couvercle le moins possible et refermez-le dès que possible.

4. Nettoyage et entretien

- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé au moins une fois par mois pour des raisons d'hygiène. Débranchez-le toujours de la prise au préalable.
- Avant de nettoyer, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Pour des raisons de sécurité électrique, l'appareil ne doit pas être traité avec des liquides ni même immergé dans ceux-ci.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'enceinte avec un détergent doux.
- Le couvercle est amovible pour faciliter le nettoyage de la glacière. Pour ce faire, ouvrez le couvercle à environ 45°C et tirez-le vers le haut de la charnière. Remettez le couvercle en place après le nettoyage.
- Essuyez le couvercle avec un chiffon légèrement humide, puis séchez-le.
- Nettoyez le récipient avec un chiffon humide, si nécessaire avec un peu de liquide vaisselle. Séchez ensuite le récipient.
- N'utilisez jamais de détergents corrosifs, de laine d'acier et/ou de tampons à récurer, car ils pourraient endommager l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans les fentes de refroidissement et ne les immergez pas dans de l'eau ou d'autres liquides.

5. Dépannage

Problème	Possible Cause	Solution
Le refroidisseur est branché sur une source d'alimentation 12V, mais il ne fonctionne pas.	La prise allume-cigare 12V de votre véhicule ne fonctionnera que lorsque le contact est allumé.	Mettez le contact.
Le ventilateur électrique ne tourne pas.	Les surfaces de contact sur le connecteur 12V peuvent être sales ou corrodées.	Nettoyez soigneusement les contacts.

6. Élimination respectueuse de l'environnement

⚠ Attention ! du danger de suffocation ! Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Ne laissez jamais les enfants jouer avec du matériel d'emballage.

6.1 Élimination et emballage

- L'emballage de votre appareil est constitué de matériaux nécessaires pour assurer une protection efficace pendant le transport. Ces matériaux sont entièrement recyclables, réduisant ainsi l'impact environnemental. Jetez l'emballage dans un bac pour les matières recyclables.

6.2 Élimination de l'ancien équipement

- Les DEEE doivent être éliminés conformément aux politiques et réglementations locales en matière de gestion des déchets. Contactez votre administration locale à l'adresse du centre de recyclage le plus proche et déposez-y votre appareil.



Le symbole de la poubelle barrée sur un VIEUX équipement électrique ou électronique indique qu'il ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères en fin de vie. Des points de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques sont disponibles près de chez vous pour des retours gratuits. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de votre ville ou de l'administration municipale. Vous pouvez www.arebos.de découvrir les autres options de retour que nous avons créées sur notre site Web.



La collecte séparée des DEEE vise à prévenir la réutilisation, le recyclage ou d'autres formes de valorisation des DEEE, ainsi que les conséquences négatives de leur élimination pour l'environnement et la santé humaine.

Notre numéro de service à la clientèle : Tél. +44 (0) 208 068 5604

Fax : +49 (0) 931 4523 2799 / E-mail : info@arebos.de

Adresse du bureau : Canbolat Vertriebs GmbH • Gneisenaustraße 10-11 • 97074 Würzburg

L'adresse de retour se trouve dans les mentions légales : <https://www.arebos.de/impressum/>

Numéro d'identification TVA : DE 263752326

Tribunal du registre du commerce de Würzburg, HRB 10082

Règlement DEEE. Non. DE 61617071

Déclaration UE de conformité



Nous, le **Canbolat Vertriebsgesellschaft mbH**
Gneisenaustrasse 10-11
97074 Wurtzbourg, Allemagne

déclarent, sous leur seule responsabilité, que le produit suivant :

Marque **AREBOS**

Produit Refroidisseur 20L / 25L / 40L

Modèle de produit AR-HE-KB20R / AR-HE-KB30R / AR-HE-KB40R
AR-HE-KB20A / AR-HE-KB30A / AR-HE-KB40A

Article 4260627422333 / 4260627422340 / 4260627422357
4252023117791 / 4252023117807 / 4252023117814

a été conçu, conçu et fabriqué conformément aux exigences des directives européennes : Directive 2014/35/UE
Directive 2014/30/UE
Directive 2011/65/UE

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation pertinente de l'Union européenne.

L'évaluation est fondée sur les **normes harmonisées suivantes** : EN 60335-1 :2012+A11+A13+A14+A2+A15,
EN 60335-2-24 :2010+A1+A2+A11,
EN 62233 :2008
EK1 527-12 Rév.2
EN IEC 55014-1 :2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 :2019+A1
EN 61000-3-3 :2013+A1+A2
EN 62552-1 :2020 + EN 62552-2 :2020 + EN 62552-3 :2020

Autres normes et spécifications techniques appliquées : (UE) 2015/863
(CE) n° 1907/2006
(UE) 2019/2019
(UE) 2021/341
(CE) n° 1935/2004

Lieu et date de l'exposition : Würzburg, 10.10.2023

Signature:

(Univ.) Korhan Canbolat, Directeur général

Si le dispositif est modifié sans notre consentement, cette déclaration de conformité perd sa validité.